

Herzlich willkommen zum Tourismus Forum Schweiz!

Welche Strukturen führen den Schweizer Tourismus in eine erfolgreiche Zukunft? Am Tourismus Forum Schweiz (TFS) 2013 berichten Vertreter der Tourismuswirtschaft über ihre Erfahrungen aus der Praxis, Wissenschaftler präsentieren Lösungsansätze, und das Staatssekretariat für Wirtschaft SECO zeigt, wie der Bund den Strukturwandel unterstützt. Die Diskussionsforen bieten Gelegenheit zum vertieften Austausch.

Mit dem TFS 2013 organisiert das SECO zum zweiten Mal nach 2012 eine Austauschplattform zu strategischen Fragen der Tourismuspolitik. Damit will der Bund die Koordination und Kooperation der verschiedenen Akteure im Schweizer Tourismus stärken, für das Tourismusland Schweiz wichtige Themen frühzeitig angehen und gemeinsam nach Lösungen suchen.

Wir laden Sie herzlich ins Zentrum Paul Klee ein und freuen uns über Ihre Anmeldung.



Dr. Eric Jakob

Botschafter
Leiter Direktion für Standortförderung im Staatssekretariat für Wirtschaft SECO

Praktische Informationen

Teilnehmer

Die Teilnehmer des Tourismus Forum Schweiz setzen sich zusammen aus Entscheidungsträgern der Tourismuswirtschaft sowie der touristischen Fachstellen auf Bundes- und Kantonebene. Die Teilnehmerzahl ist beschränkt. Die Teilnahme erfolgt auf persönliche Einladung durch das SECO.

Kontakt

Staatssekretariat für Wirtschaft SECO
Ressort Tourismus
Christoph Schlumpf
Holzkofenweg 36, 3003 Bern
Tel. +41 31 322 27 15
Fax +41 31 323 12 12
christoph.schlumpf@seco.admin.ch
www.seco.admin.ch/tourismus

Kosten

Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenlos.

Veranstaltungsort

Zentrum Paul Klee
Monument im Fruchtländ 3, 3006 Bern
Tel. +41 31 359 01 01
www.zpk.org

Anfahrt

Mit dem öffentlichen Verkehr: Bus Nr. 12 ab Bahnhof Bern in Richtung «Zentrum Paul Klee» bis zur Endstation. Fahrzeit: ca. 10 Minuten.

Mit dem Auto: Autobahn A6, Ausfahrt Bern-Ostring, den weissen Wegweisern «Zentrum Paul Klee» folgen. 150 kostenpflichtige Parkplätze beim Zentrum.

Zeit	Thema	Referenten
09.00–09.30	Willkommenskaffee	
09.30–09.50	Strukturwandel als Schlüssel zum Erfolg im Schweizer Tourismus?	Eric Jakob
	Strukturwandel in der Praxis	
09.50–10.15	Erfolg in der Hotellerie: Erfahrungen und Empfehlungen	Corinne Denzler
10.15–10.40	Die Rolle eines starken Unternehmens in einer Destination	Markus Hasler
	Lösungsansätze aus Wissenschaft und Politik	
10.40–11.05	Wie können Entscheidungshemmnisse beseitigt und Lösungsansätze umgesetzt werden?	Martin Lohmann
11.05–11.30	Die grössten Herausforderungen einer wirkungsvollen Governance im Tourismus und erfolgreiche Beispiele aus Sicht der OECD	Alain Dupeyras
11.30–12.00	Das St. Galler Modell für Destinationsmanagement: Auswege aus der Strukturdebatte	Christian Laesser und Pietro Beritelli
12.00–13.15	Lunch	
13.15–13.30	Zwischenfazit und Erwartungen an den Nachmittag	Richard Kämpf
13.30–13.55	Tourismus und Nachhaltige Entwicklung: Synergien und Spannungsfelder	Stephan Scheidegger
14.00–15.30	Diskussionsforen	
	Strukturwandel in der Beherbergung	Moderation: Frank Reutlinger (Managing Partner Kohl & Partner); Inputs: Philippe Pasche (Direktor Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit), Helene Bellwald (Verwaltungsratspräsidentin Die Lötschentaler), Daniel Renggli (Projektleiter PRIVA Alpine Lodge Lenzerheide)
	Strukturwandel auf Destinationsebene	Moderation: Dr. Daniel Fischer (Geschäftsleitender Partner Daniel Fischer & Partner); Inputs: Oliver Schwarz (Geschäftsführer Ötztal Tourismus), Eugen Arpagaus (Leiter Amt für Wirtschaft und Tourismus des Kantons Graubünden)
	Tourismus und Nachhaltige Entwicklung	Moderation: Prof. Martin Barth (Leiter Interdisziplinärer Schwerpunkt «Tourismus und Nachhaltige Entwicklung», Hochschule Luzern); Inputs: Urs Wohler (Direktor Tourismus Engadin Scuol Samnaun Val Müstair), Norbert Speth (Resident Manager Hotel Courtyard by Marriott Zürich Nord), Reto Solèr (Präsident CIPRA Schweiz)
15.30–15.45	Erkenntnisse aus den Diskussionsforen	Barbara Rigassi, Moderatoren der Diskussionsforen
15.45–16.30	Fazit und Abschluss: Strukturen der Zukunft	Martin Lohmann, Jürg Schmid (Direktor Schweiz Tourismus), Anne-Françoise Buchs (Direktorin und Eigentümerin Hotel Bella Tola & St-Luc), Elia Frapolli (Direktor Ticino Turismo)
ab 16.30	Apéro	

Moderation: Barbara Rigassi

Prof. Dr. **Pietro Beritelli** ist Vizedirektor des Instituts für Systemisches Management und Public Governance der Universität St. Gallen. www.imp.unisg.ch

Corinne Denzler ist Group Director der Tschuggen Hotel Group. www.tschuggenhotelgroup.ch

Alain Dupeyras ist Head of Tourism bei der Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung OECD. www.oecd.org

Markus Hasler ist CEO der Zermatt Bergbahnen AG. www.matterhornparadise.ch

Dr. **Eric Jakob** ist Leiter der Direktion für Standortförderung im Staatssekretariat für Wirtschaft SECO. www.seco.admin.ch

Richard Kämpf ist Leiter des Ressorts Tourismus im Staatssekretariat für Wirtschaft SECO. www.seco.admin.ch/tourismus

Prof. Dr. **Christian Laesser** ist Direktor des Instituts für Systemisches Management und Public Governance der Universität St. Gallen. www.imp.unisg.ch

Prof. Dr. **Martin Lohmann** ist Leiter des NIT (Institut für Tourismus- und Bäderforschung in Nordeuropa GmbH) in Kiel, Deutschland. www.nit-kiel.de

Dr. **Barbara Rigassi** ist Geschäftsführende Partnerin der Beratungsfirma BHP – Brugger und Partner AG. www.bruggerconsulting.ch

Stephan Scheidegger ist Stellvertretender Direktor des Bundesamts für Raumentwicklung ARE. www.are.admin.ch

Prof. Dr. **Pietro Beritelli** est vice-directeur de l'Institut pour le management systémique et la Public Governance de l'Université de St-Gall. www.imp.unisg.ch

Corinne Denzler est Group Director du Tschuggen Hotel Group. www.tschuggenhotelgroup.ch

Alain Dupeyras est chef de l'unité Tourisme de l'Organisation de Coopération et de Développement Economiques OCDE. www.oecd.org

Markus Hasler est CEO de Zermatt Bergbahnen AG. www.matterhornparadise.ch

Dr. **Eric Jakob** est chef de la Direction de la promotion économique au Secrétariat d'Etat à l'économie SECO. www.seco.admin.ch

Richard Kämpf est chef du Secteur Tourisme au Secrétariat d'Etat à l'économie SECO. www.seco.admin.ch/tourisme

Prof. Dr. **Christian Laesser** est directeur de l'Institut pour le management systémique et la Public Governance de l'Université de St-Gall. www.imp.unisg.ch

Prof. Dr. **Martin Lohmann** est directeur du NIT (Institut Nord-européen pour la Recherche du Tourisme) à Kiel, Allemagne. www.nit-kiel.de

Dr. **Barbara Rigassi** est partenaire dirigeante de l'agence de conseil BHP – Brugger und Partner AG. www.bruggerconsulting.ch

Stephan Scheidegger est directeur adjoint de l'Office fédéral du développement territorial ARE. www.are.admin.ch



Bienvenue au Forum Tourisme Suisse!

Quelles structures le tourisme suisse mettra-t-il en place à l'avenir pour être efficace? Le Forum Tourisme Suisse (FTS) 2013 sera l'occasion d'entendre des représentants de l'économie touristique de notre pays parler de leurs expériences pratiques, des scientifiques présenter des solutions possibles, et le Secrétariat d'Etat à l'économie SECO de montrer comment la Confédération soutient le changement structurel. Les forums de discussion offriront à cette occasion la possibilité d'échanger en profondeur sur ces questions.

Après l'édition 2012, le SECO organise en 2013, et pour la deuxième fois, le FTS, une plateforme d'échange consacrée aux questions stratégiques relatives à la politique touristique. La Confédération entend ainsi renforcer la coordination et la coopération entre les différents acteurs du tourisme suisse, aborder suffisamment tôt des thèmes importants pour la destination touristique suisse et chercher ensemble des solutions.

Nous vous invitons cordialement au Centre Paul Klee et nous réjouissons d'ores et déjà de votre inscription.



Dr Eric Jakob

Ambassadeur
 Chef de la Direction de la promotion économique,
 Secrétariat d'Etat à l'économie SECO

Informations pratiques

Participants

Les participants au Forum Tourisme Suisse sont des décideurs de l'économie touristique ainsi que des organes touristiques au niveau fédéral et cantonal. Le nombre de participants est limité. Ces derniers reçoivent une invitation personnelle du SECO.

Contact

Secrétariat d'Etat à l'économie SECO
 Secteur Tourisme
 Christoph Schlumpf
 Holzikofenweg 36, 3003 Berne
 Tél. +41 31 322 27 15
 Fax +41 31 323 09 12
 christoph.schlumpf@seco.admin.ch
 www.seco.admin.ch/tourisme

Coûts

La participation à la manifestation est gratuite.

Lieu de la manifestation

Centre Paul Klee
 Monument im Fruchtländ 3, 3006 Berne
 Tél. +41 31 359 01 01
 www.zpk.org

Itinéraire

Avec les transports publics: Bus n° 12 depuis la gare de Berne en direction du «Zentrum Paul Klee» jusqu'au terminus. Durée du trajet: env. 10 minutes.

Avec la voiture: Autoroute A6, sortie Bern-Ostring, suivre les panneaux blancs «Zentrum Paul Klee». 150 places de parc payantes disponibles au Centre.

Le programme

Horaire	Thème	Intervenants
09.00–09.30	Café de bienvenue	
09.30–09.50	Le changement structurel: clé du succès pour le tourisme suisse?	Eric Jakob
	Le changement structurel dans la pratique	
09.50–10.15	Le succès dans l'hôtellerie: expériences et recommandations	Corinne Denzler
10.15–10.40	Le rôle d'une entreprise forte dans une destination touristique	Markus Hasler
	Solutions possibles proposées par la science et la politique	
10.40–11.05	Comment peut-on écarter les obstacles à la prise de décision et mettre en œuvre les propositions de solutions?	Martin Lohmann
11.05–11.30	Les plus grands défis d'une gouvernance efficace dans le tourisme et exemples concrets du point de vue de l'OCDE	Alain Dupeyras
11.30–12.00	Le modèle saint-gallois pour le management des destinations touristiques: échappatoires de la discussion sur les structures	Christian Laesser et Pietro Beritelli
12.00–13.15	Lunch	
13.15–13.30	Bilan intermédiaire et attentes relatives au programme de l'après-midi	Richard Kämpf
13.30–13.55	Tourisme et développement durable: synergies et champs de tension	Stephan Scheidegger
14.00–15.30	Forums de discussion	
	Le changement structurel dans le domaine de l'hébergement	Animation: Frank Reutlinger (Managing Partner Kohl & Partner); Inputs: Philippe Pasche (directeur Société Suisse de Crédit Hôtelier), Helene Bellwald (présidente du conseil d'administration La Vallée du Lötschental), Daniel Renggli (chef de projet PRIVÀ Alpine Lodge Lenzerheide)
	Le changement structurel au niveau des destinations touristiques	Animation: Dr Daniel Fischer (directeur Partner Daniel Fischer & Partner); Inputs: Oliver Schwarz (directeur Ötztal Tourismus), Eugen Arpagaus (chef de l'office de l'économie et du tourisme du Canton des Grisons)
	Tourisme et développement durable	Animation: Prof. Martin Barth (directeur du domaine interdisciplinaire «Tourisme et développement durable», Haute école de Lucerne); Inputs: Urs Wohler (directeur Tourismus Engadin Scuol Samnaun Val Müstair), Norbert Speth (Resident Manager Hotel Courtyard by Marriott Zürich Nord), Reto Solèr (président CIPRA Suisse)
15.30–15.45	Enseignements tirés des forums de discussion	Barbara Rigassi, animateurs des forums de discussion
15.45–16.30	Bilan et conclusion: les structures du futur	Martin Lohmann, Jürg Schmid (directeur Suisse Tourisme), Anne-Françoise Buchs (directrice et propriétaire Hôtel Bella Tola & St-Luc), Elia Frapolli (directeur Ticino Turismo)
dès 16.30	Apéritif	

Animation: Barbara Rigassi

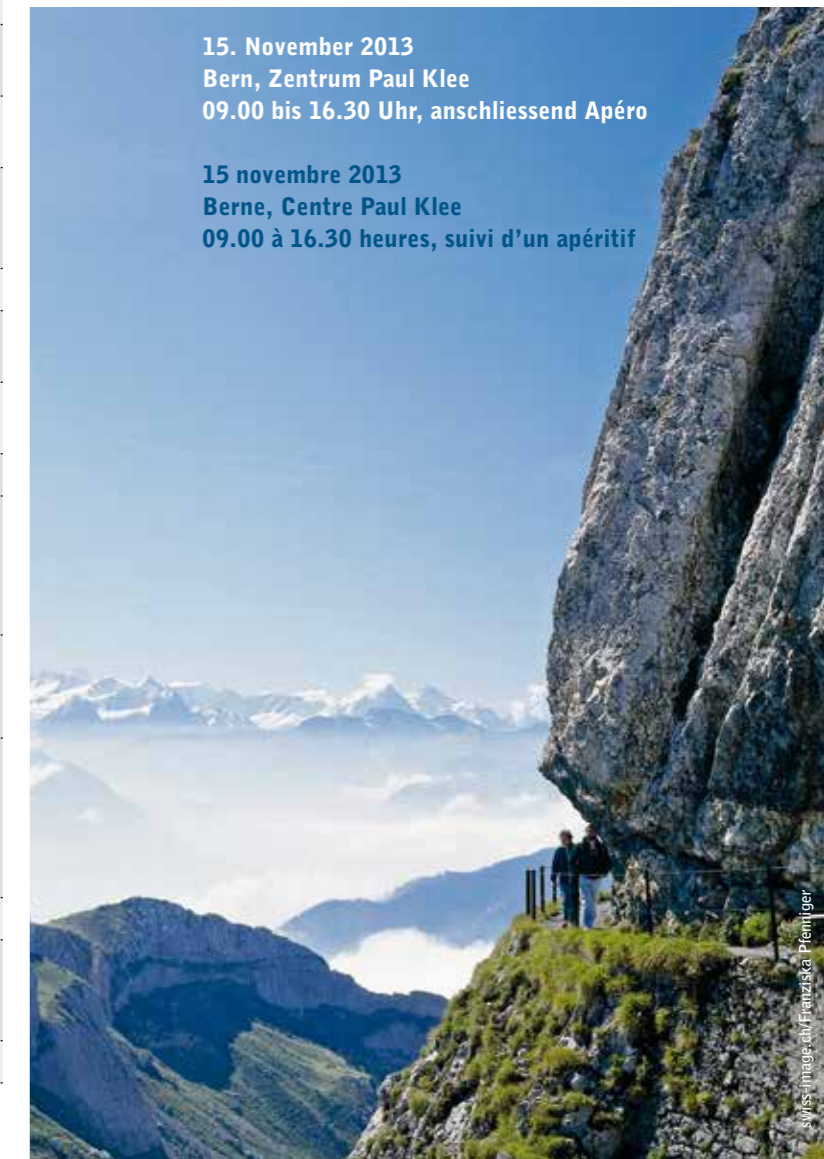


Strukturwandel als Schlüssel zum Erfolg im Schweizer Tourismus

Le changement structurel comme clé du succès pour le tourisme suisse

15. November 2013
 Bern, Zentrum Paul Klee
 09.00 bis 16.30 Uhr, anschliessend Apéro

15 novembre 2013
 Berne, Centre Paul Klee
 09.00 à 16.30 heures, suivi d'un apéritif



Swiss-Image.ch/Franziska Pfenniger